

میلعلأ وه

ءار هزلا ءممولظم ىءءار غلا ءججلا

ى نلسء نلسء ءمءم ءلسء الله ءقياً ءملاء ءرضء
ى نارهط

ءءوم ءلسر

میجر لانا محر لانا الله مسب

تاشیامرف زاتسیا هدیزگ، ور شید هلاقم
نیسد نیسد دمحم دیسد الله تیآ هملاء ترصد
نیبته بدن آرد هک تدوم هلاسربا تکردی نار هط
تیمولظم و مرکا ربمایپ تلحر زا دعب عیاقو
دنا هتخادرپ اهیلع الله ملسا ار هز همطاف ترصد

تیبنا لها بناصم رب ادخلوسر ن تسیرگ

ملاسنا مهیلع

هک تساتیاور ملسنا هیلع نینمؤماریمآ زا
ذَّعِ نُنِيسُحًا وَ نُنِيسُحًا وَ نُنِيسُحًا وَ اَنَا اَتِيْب: دومرف
تَفْتُلًا ذَا مَّسَدٍ وَ اِهْلَاءٍ وَ اِهْلَاءٍ اَللّٰهُ اَللّٰهُ لَوْ سَر
:لَا ق؟ الله لوسر ای کیکیب ام: تُتَّقَف. بی کبفئی لآ
اَهْدِذْ اَهْمِطَافٍ مِطًا وَ نِرَقْلًا اَللّٰهُ اَللّٰهُ لَوْ سَر
لِتَقَّ وَ هَا قَسِيْدِيْ ذَلَّا مَّسَلًا وَ هَذِخْفِيْ فَنِيسُحًا نِعَطَّ وَ
1. نيسُحًا

نیسد و نسد و همطاف و نم هکی تقو رد»
درکنم هبی هاگذ ترصد میدوب ادخلوسر دزد
بجوم! الله لوسر ای: مدرک ضرع. تسیرگ و
قر فرب هکی تبرض زا: دومرف؟ تسیچ امشد هیرگ
هر هچ هب هکی ای لیسد زا و، دوشی م دراو و ترسد
نار رب هکی تحارجو مخز زا و، دروخی م همطاف
و، دماشآی م و ا هکی مسد زا و دوشیم دراو نسد
»نيسد ن دش هتشک زا

ملاس ار هز همطاف هنادبرد ن دز ش تآ ن ایرج

اهیلع الله

همطاف ن دروخی لیسد تیفیک زا تیاور نیارد
تبرض تیفیک زا هکنا امک هدشن نیاید یزیچ

1. ۳۸۳ ص، ۱ ج، ی برسد عبط، بوشار هشدن یا «بقانم

نار ندش هتفاکش ای نینمؤملاریمأ ن دروخ
 هتشکو ترضدن آن دیشوندمسو ی بتجم ترضد
 بتسا هدشن نایب ی زیچ ادهشلا دیست ترضدن دش
 لقن «ماملإا لئلآد» زا هک ی تیاور رد ی لو
 هداتسرف نوچ :هک تسا دراو نینچ تسا هدش
 تشگرب ماسلا هیلع نینمؤملاریمأ دزن زا رکبویأ
 عانتما ن دومن تعیب و ندمآ زا یلع :هک تفگ و
 - ذُفْنُقْ ، رکبویأ هک دومن رارصا رمع ، دزروی م
 سی دعن ببعکی نبدلاو آزاو هدوب رکبویأ ملاغ هک
 راضحا یارب ار - دوب هکم ی اقلط زا و
 ی تعامج اب ار ذُفْنُقْ رکبویأ . دتسرف نینمؤملاریمأ
 نینمؤملاریمأ راضحا یارب همطاف هناخ هب
 . داتسرف

، دندادن هنا هب ار لز نم هب لوخد هزاجا نوچ
 داتسیا هناخ برد ذُفْنُقْ طقف و دنتشگزاب ت عامجن آ
 دینشت عامجن آزا رمع نوچ . دومن ت عجارم و
 دناه دادن لوخد نذا ماسلا هیلع نینمؤملاریمأ هک
 لامک اب همطاف هناخ هب ی تعامج اب و دش کانمشخ
 رد مزیه ی رادقم داد روتسد و ، دروآ یور تّ دش
 دایرف دنلب ی ادص هبش دوخس پسو ، دنتشابنا هناخ
 همطاف و نینمؤملاریمأ هک ی روطب دروآرب
 هنرگ و وش جراخت تعیب یارب ! یلع ی ا : دنونشب
 ! منزی مش تا تیور هب ار هناخ

ام اب ار وت ! رمع ی ا : دروآرب دایرف همطاف
 هب ار هناخ هکنآ ات میوری من : تفگ رمع ! ؟ را کچ
 ار هناخ رد ی سک دید نوچ و . دینک زاب ام یور
 رد ار هز همطاف . بز ش تا ار هناخ رد ، درکن زاب
 عنم هناخ هب دورو زا ار وا ، لعتشم رد تشپ
 هکیر و طب تفوکر د هب محکم دگلا ابرم . درکیم

یور زار مع. دیبسچراوید به مطاف و دش ز ابرد
 هکیر و طب دز مطاف تروصد ربی لیسد هعنقم
 ابد و ، داتفا نیمز به تر ضد شوگ زا هراوشوگ
 دایرف ه مطاف دز تر ضد نآ تسد رب ه نایز ات
 درک هیرگ دنلب ی ادص ابد و ! هاتبأ او : درک

مدینش ار ه مطاف ه لاند نوچ : دیوگیم رمع
 ؛ مر ادر بتسد و ددرگ مر دنم بلق ه کدوب کیدزن
 نو خزا ی لعن دش بار یسد و دمحم دیک نوچ نکیا
 آدجم ار ه مطاف ، تشذگ مر طاخزا بر عن اگزر ب
 ! هاتبأ او : درک ه لاند ه مطاف . مداد راشف راوید به
 وَ اِهْتَمِدَاذَهَ ضِفْبَتْ تَاغْتَسَا وَ ؟ کِ تَبِيْبِحِبْلُ عَفِيْ اَنْكَه
 ی ا» ^۱ اَلْمَحْطَا نِمِ ی نَطْبِ ی فِ اَم لِ تُقْ دَقْل : تَلَاق
 و ؟ دننکی مر اتفر و ته بیید ابر و طنیا ایآ ! ناجر دپ
 هنیآ ره : تفگ و درک ادص ار دوخ ه مداخ ه ضف
 «. دش هتشک متشاد مگشرد هکی نینج

رهاظ «ی للاه سیقن ب میلسد باتک» زا هچنآ و
 نآ تسد رب ه نایز ات زین ذنفق دوخ هک تسنآ تسا
 .تسا ه دز تر ضد

اهیلع ه مطاف ن طب بر ضر م ع ن ا : دیوگیم ^۲ ماظن
 و . اهنطب ن م ن سحما ت قلا ی تحه عیبا موی م لاسلا
 ر ادلا ی فن اک ام و . اهیف ن م ا هو قرحا : ح یصد ناک
^۳ ن یسحا و ن سحا و ه مطاف و ی لع ریغ

ار نینمؤلار یما دنتساوخی م هکی زور رد»
 ه مطاف مگش به رمع ، دنربید دجسم به تعیب ی ارب

^۱ ، ی فورح عبط زا و ؛ ۲۳۱ ص ، ۸ ج ، ی نایمک عبط زا «راو ذلا اراحب»
 «تعاملا ل ذلاد» باتک مود دلج زال قن ه ب ، ۲۹۴ ص ، ۳۰ ج
^۲ رایسد ن ب میهار یا ن ب ماظن و امسا .تسا ه میماظن ت عامجس یئر ماظن
 بتکزا ی رایسد یو .تسا ی رجه ۲۳۰ ه نسررد و اتافو و ، ی ناه ن ب
 ملاک ۶۷ ص ، ۱ ج ، ی ناتسر هشل قن ه ب ا ند و ه دومن ه علطم ار ه فسلاف
 .دومن طولخم ه لرتعم ملاک ا ب ار ه فسلاف
^۳ ۷۳ ص ، ۱ ج ، رسم - ل و ا عبط ، ی ناتسر هشل «ل حذ و ل لم

و دش طقس ن سح م : همطاف نینج هک ی روطب ، دز
 رد هک س کره ابار هناخ نیا : دزیم دایر فرم
 ریغ هناخ رد هک ی لاد رد ! دینزب شتآ تسه نآ
 ی رگید س ک نیسد و نسد و همطاف و ی اء زا
 «.دوبند

ی رجه ۲۷۶ ی فوتم ی رونید هبیتق نبا
 هدیبر معس فذی ذلا و : لاقو و بطحاب اعدف : دیوگیم
 ابا ای : لیقف . اهیف ن م ی اء اهتقر حلا و ا نجر ختلا
 او عیابف او جر خف ! ن ا و : لاقف ! تمطاف اهیف ن ا ! ص قد
 لا و جر خا لا ن ا ت فلد : لاق هئا م عز مئا ف ایاء لا ا
 ن اء ر قلا مع مجا ی تد ی قتا ع ی اء ی بو ثع ضا

، اهباب ی اء اهذ الله ی ضر تمطاف ت فقوف
 ؛ مکنم رضحم اوسا اور ضد موقب ی لانهع لا : تلاقف
 ملس و [هلاء و] هیاء الله ی لصد الله لوسر م تکر ت
 انور مأنست م ، مکنید مکرما م تعطق و انیدیا نیدة زانج
 ۱. اقد اند او درت م و

تفگ و دیبلط مزیه رمع ماگنه نیا رد»
 ، تسوا تسد رد رمع س فذ هکیسک ن آ هب دنگوس
 ره ابار هناخ هکنا ای ت عبید ی ارب دیوشد ج راخ ای
 یا : دنتفگ رمع هب ! منزی م شتآ تسوا رد س ک
 رگا : تفگ ! تسا همطاف هناخ نیا رد رخا ! رمع
 لزنم زا ار همه س پس و ! دشاب مه همطاف هچ
 ی اء زا ارگم ، دنتفرگت عبید همه زا و دندرک ج راخ
 : تفگ و ا هک ارچ ، دنریگت عبید و ا زا دنتسناوتند هک
 رب س ابل و مورذن و رید لزنم زا هک ما هدر و خ مسق
 منک عمجار ن آرق هکنا ات منکفیند شود
 : تفگ و داتسیا لزنم برد همطاف ل ا د نیا رد

۱. ۱۲ و ۱۳ ص ۱۰ ج قسایسلا و قماملا

امشد دننام هک ماهدرکن دروخر بی مدرم اب ادباً نم
 امشد؛ دشاب حبیقه و تشز ناشروضد روطنیا
 و ،دیتشانگام تسدیور ار ادخلوسر هزانج
 هفیلخ دوز شپ ز ا دوز یارب ناشروضد و دیتفر
 دیتفر یزید دوز ما تیلو هبار ام و ،دیدرکن بیعت
 «دیدومنددر ام هبار ام ق دو

هب ماسلا هیلع نینمؤماریمأ ن دناشک نایرج
 تاملک و تلاماد و ،هفیلخ اب تعید یارب دجسم
 اهیلع الله ماسد ار هز ترصد

دیوگیم ی رجه ۲۷۶ ی فوتم ی روئید هبیئتق ن با
 ی راددوخ تعید یارب ندما زا یلع نوچ
 باب اوتأ ی تدعة عامج مع ی شمف ،ر مع ماق ،درک
 ت داند مهتاوصاً ت عمسد املف ،بابلا او قدف ،تمطاف
 انیقاً اذام ،الله لوسر ای ! تبأ ای : اهتوص ی اعاب
 ۱. بَافَاحُ ی بَأ نِ بَا و بَاطْخَا نِ بَا نِ مِ کَدَعِبَ

ی تعامجوا ابو تساخربرمع ماگزنیا رد»
 ار رد دندیسر همطاف هناخ هبار ات دندرک تکرخ
 زا ار نانأ ی ادص همطاف ترصد نوچ ،دنتفوک
 دز دایرفر تدلب هچر ه ی ئادص اب ،دینشرد تشپ
 و بنأصم رایسب هچ ! ادخلوسر ی ا ! نمردی ا
 و بَاطْخَا نِ بَا رَمَعَا و تَزَا دَعِبَ هَکَ ی نَاهِرَا زَا
 «دیسر ام هبار کبویاً

دجسم رد یلع زا هکنأ زا سپ : دیوگیم زین و
 الله لوسر رُبَقْبُ ی یلع ق حلف ،دنریگب تعید دنتسناوتند
 و ی کبی و حیصید ملس و [هلاء و] هیلع الله ی لص
 اوداک و بنوفعضتسا موقلاً نأ ما نبای : ی دانپ

۱. ۱۳ ص ۱، ج هسایسلا و تماملا

و هديناسر ادخلوسر ربقه به ار دوخى لع»
 هيرگو و دزى م دایرفو و تخادنا ربقى و رربار دوخ
 ! ادخلوسر یا : تفگى م دنلبى اصد اب و درکى م
 فبعض و ريقدرم و ت ت م ! مردام دنزرفى
 «. دنشکب ارم هک دوب کيدزن و دندر مشد

ن درواى اربار رمع ، رکبوا : ديوگيم زين و
 هدمذ عانتما تعيب زاهکى رگيد دارفأ وى لع
 دندوب عمجى لع هناخرد همه اهنا . داتسرف ، دندوب
 . دندرک ابا ن دومذ تعيب و ندما نوريد زاه و

همطاف عافد و تعيب زاه نينمؤماريما عانتما
 دیدحایى با نبال قذبه بن اشيا زاه ر هز

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰقْرَبُوْا مَعِىْ لَئِنْ لَمْ يَنْزِلْ بِىْ سُبْحٰنُ رَبِّىْ
 نَأْىَ بَأْفِ اُمِّ قُلُوْبٍ لِّاَقْفِ هَدِيْدٍ ذَخٰفٍ سَبْتٰحَا وَاَكْتَفِ اِعْيَابِ قُلُوْبٍ
 اَمِهْ كَسْمَا يَّتَدَرِيْبُ زَلَا عَفْدِ اَمَكِ هَعَفْدِ وَاَلْمَحْفِ ، مَوْقِيْدِ
 عَمْتَجَا وَاَفِيْذِ اَقْوَسِ هَعَمَنَمَ وَاَمِهْقَا سِدْ وَاَدَلَاخِ
 لَاجْرَلَابِ تَنِيْدِمَلَا عِرَاوَشِدِ تَلَا تَمَا وَاَنوْرُظْنِيْدِ سُنَا نَلَا
 وَتَلُوْلُوْا وَتَخْرَصِفُوْا رُمْعًا عِنْدَ اَمِطَافِ تَارِ وَاَن
 هَرِيْغِ وَاَتَايْمِ شَاهِلَا نَمُرِّيْثِكُمْ اَسْنَدِ اِهْمَعِ مَمْتَجَا
 اَمِ ! رِكْبَابًا اِيْدِ : تَدَا وَاِهْتَرَجُدْ بَابِىْ لِاِ تَجْرَخَفِ
 لَا اِلٰهَ اِلَّا اَللّٰهُ وَ اَللّٰهُ لَوَسْرَتِيْ دِلْ هَا يٰۤاَعْمُرْغَا اَمِ عَرَسَا
 2 اَللّٰهُ يٰۤاَقْلَا يَّتَدَرْمَعُ مَلِكًا

و دشى لع هناخل خاد رمع س پس : ديوگى م
 ى راددوخى لع ! نك تعيب و زيخربى لعى ا : تفگ
 هتفرگ ار و اتسد رمع . ديزرو عانتما و درك
 . درك ابا ن تساخرب زاهى لع ! زيخرب : تفگ و ديشك

1. ۱۲ و ۱۳ ص ۱، ج ۱ ساييسلا و تمام لا

2 ، تبيرعلا بتكلا ايجاراد عبطه غلابلا جهن حرشرد ديدحایى با نبا .
 تساه درواى اربالطم نيا ، ۱۲۴ ص ۱، ج رد زين و ، ۱۹۰ ص ۲، ج

اب و هدرک دنلب دوزخ یاجزا تَدش هب ار و ار مع
 لَابِقْ ار ریبز هکنانچمه ،درک در نورید هب باتش
 در نورید هب و هومذ دنلب دوزخ یاجزا باتش اب
 ار ریبز و یاع ،دیلو نب دلاخ .دوب هدرک
 دندوب اهنا اب هک ی رگید دارفا و رمع و هتشادهگن
 هب ی تخس و رهق لامک اب تَدش هب ار ریبز و یاع
 عمج همه مدرم و ،دندادی م قوسد جسم فرط
 مدرم زا هنیدم ی اهاهچوک و دندرکی م اشامت هتشد
 .دوب هتشد رُپ

دایرف ،تسیرگن ار رمع رادرک همطاف نوچ
 نانز زا ی رایسب ت عامج و درک هلولو و دز
 .دندومذ عامتجا همطاف اب هیمشاه ریغ و هیمشاه
 دایرف و داتسیا دوزخ هر جدر د و دش ج راخ همطاف
 :دروآرب

و توخذ یور زا دوز ردقچ !رکبابا ی
 دسد ادخلوسر تیدلها رب ی لهاج تیمد
 مَلکت رمع اب نم هک ادخ هب دنگوس !دیدیزرو
 «!منک تا قلام ار مدوزخ ی ادخ ات درک م هاوخذ

الله مَرَّكَئِي لَعَجَرُخَو :دیوگیم یرونید هبیتقن با
 هیلع الله ی لصد الله لوسر تَنبَهْ مَطَافُ لِمَحِي هَهْجَو
 سِلَاجَمَ بَفِ اَلَيْلِ قَبَّ اَد بَلَع مَلْسَ وَ [هَلَاءَ وَ]
 تَنبِ اَي :نولوقید اوناکف ،قَرَصْنَا مُهْلَاسْتِ رِاصِنَلَا
 نَأ وَا وَ ،لُجَرَّلَا اَذْهَلَا اُنْتَعِيْدُ تَضْمَ دَقْ !الله لوسر
 اَنْدَعَامَ رِكْبِي بِالْبَقَانِيَا قَبَسْ كَمَعَنَ بَا وَ كَجَوْزِ
 لَوْسَرُ عَدَا تُنْكَفَا :هَهْجَو اللهُ مَرَّكَئِي لَعَلْ وُقِيْفَ هِبْ
 هُنْفِدَا مَدِ هِتِيْبِي فَمَلْسَ وَ [هَلَاءَ وَ]هَيْلَعُ اللهُ يَلْصَدُ اللهُ
 اَم :بُهْمَطَافُ تَلَاَقَفْ هُنَا طَلْسُ سَانَلَا عَزَانَا جُرْخَا وَ
 اَوْعَصَدُ دَقْلَا وَ ،هُلَا يَغْبِيْنَ نَاكَا اَم لَّا اِنْ سَحَاوُبَا عَنَصْ

۱. مُهْبِطَاطٌ وَ مُهْبِيسَدَ اللهُ اَم

ار ادخل لوسر رتخد همطاف، بشرد ی لع و»
ی م راصناً س لاجم هب و دومنی م اپراچ ر ب راوسد:
دنتفگی م اهنأ و . درکیم ی رای ب ل ط اهنأ زا و در ب
ی را که ر کبویاً اب ام تعیی! ادخل لوسر رتخد ی ا
رسپ و و تر هوشد رگا .تسا هدش عقاو هک تسا
اب ام تعیی زا ل بق بلطی باً ن ب ی لع و ت ی و مع
تعیی و ا اب ام امتد درکیم عوجر ام هب ر کبویاً
ی ر گید ص خشت تعیی هب ل و د ع و ا زا و میدومنی م
میدرکی مذ

نینچ ن م ایأ : دومرفیم ههجو الله م ر ک ی لع
ن فد ار ادخل لوسر هز انج هک مشاب هدوب ی در ف
ن تفرگ ی ارب و مرانگب ش اهنأ رد هدرکذ
عازن و ل ادج ل و غشم هدمأ ن ورید و ا تموکد
هچنأ ن سطاوبأ : دومرفی م همطاف س پس و ؟ م درگ
ن آن کیلو ،دوب هتسیاشد و راوازسد همه درک ل مع
دندرک هچنأ دندرک ،دندوبر ار ت فلاخ هک ن ار گید
اهنأ هدنهد ازج و هدریگ باسد دوخ دنوادخ و
»دوب دهاوخ

ارهز تر ضد بئاصم زا ی خرب هب هراشا
اهیلع الله م لاسد

ی ا ه تناه و اهتراسج ،رگید فرط زا و
زا تر ضد ن آ هیمهد و کدف بصد و ی نلع
و تامصاخم و ،ی برقلا ی و ذ ق و قد زا و ربیخ
و ر کبویاً اب ادخل لوسر هعضب ن آ هک ی تلاداجم
م امضنا اب هر هطم ن آ ی ارب ر گید ،دومنی م رمع
ی اهوق و ورین ،نینج طقس و ی مسج ی اهتلاسک

۱.. ۱۲ ص ۱، ج تسایسلا و تماملا

دنام یردین ادقفا بصخلأاب ،دوب هدرانگذی قاب
تیامد وازاتما نیا دوبراوازسهک ادخلوسر
تیلست و تیزعت هب و دنرانگذاهنتاروا و دننک
دنزیربوا

تسدر دبوخار تالسر رجأ تما نیا یلو
لداب و اهنتار هقیصدی ارهز و دنرانگربمغیب
هب هکیروطب ،دنتخادنا یرامیب رتسبرد ،هتسکش
هب و^۱ زور جنپ و داتفه زاشید هبیتقنبا تیاور
ود و داتفه زاشید دیدحای با نبا تیاور
درکذتسیر ردپزا دعبایندرد^۲ زور

دورو هزاجا هک دنداد رازآار ترضدرقنآ
هکنآ زاسپ و ،دادن ار رمع و رکبویأ
و تاقلامی اربو دندومذ هطساو ار نینمؤماریمأ
ترضدنآ ،دندرک ملس و دندمأ هطاف تدایع
،دومرفذ ملس باوج و هدینادرگرب ار دوخیور
و ؛تسا بجاوی ناملمس ره ملس باوج هکنآ اب
رمع و رکبویأ ترضدنآ هک دوشیم مولعم اذل
تسا هتخانشی مذ ناملمس ار

نیخیش ملس خساپ ملسلا اهیلع ار هز ترضد
دادن ار

دجسم هباری لع هکنآ زاسپ :دیوگی م هبیتقنبا
ربقرس هب هتسکش لد و درکذت عبیدی لع و دندر
لاقف ،دزی م هحیصد و درکی م هیرگ و تفر ربمغیب
یلا انب ق لطنأ :امهذ اللهی ضر رکی ی بلا رمع
ی لع انداتساف اعیمج اقلطناف .هاهنبضغأ دق اناف تمطاف
امهلخداف مملکف ایلع ایئاف ،امهل نذات ملاف تمطاف
،طنأحای لا اههجو تلوذ اهدنع ادعق املف ،اهیلع

۱. ۱۴ ص ۱، ج نامه

۲. ۲۱۴ ص ۱۶، ج ،دیدحای با نبا «غلابلا جهذ حرش

۱. مَلاَسْلا امهِيَاءَ دُرَّتْ مَلَفَ ، اهِيَاءَ امَلْسَفَ

تاقلام ی ارب میور باید : تفگر کبویا بر مع»
میدروا بضغ به ار همطاف ام هک اریز ، همطاف
، دنتساوخ لوخد نذا همطاف زا و دندما و دره
رد وا اب و دندما ی لع دزن اهنا . دادن نذا همطاف
ن نیمو ملاریما ، دندرک هر کاذم همطاف تاقلام هر اب
ن وچ . دروا همطاف دزن هنادل خاد به ار و د ن آ
ترو ص همطاف ، دنتسشن همطاف دزن کبویا و رمع
ن آ . دومن راوید به ور ، هدینادرگ اهنا زا ار دوخ
«تفگن م لاس باوج همطاف ، دندرک م لاس رفت و د
ر کبویا هکنا زا سپ : دیوگیم هبیتق ن با سپس
زا ار و تن م هکنا تلّ هک دش ی هاوخر ذعل و غشم
ادخل و سر زا ن م هک دوب ن آ مدرک مورحم ثرا
تَقَدَّصَ وَهَفَّ أَنْكَرَتْ أَم ، تُثْرَوْنَ لَا : تفگی م هک مدینش
ی م ی اجب ام زا هچنا و میراذگی مذ ثرا ام»
«تسا هقدص دنام

اب اهیلع الله م لاس ارهز ترضد ه دشانم
رمع و رکبویا

لِوَسْرٍ نَعْ أَثِيدَ امْكُتَدَدِ نِ اِمْكُتِيَارَا : تَلَاَقَفَ
وَ اِنَاْفِرِعَتَ ، مَلْسَدَ وَ [اِهْلَاءَ وَ] اِهِيَاءَ اِللهِ يَلْسَدِ اِللهِ
اَعْمَسْتَمَلَا اِللهِ اِمْكُتَدَشْتَن : تَلَاَقَفَ . مَعَدَ : لَآ اَق ؟ اِهَبِنِ لَاعَفْتِ
طَخَسَدَ وَ ي اَضِرِ نِم اَمَطِافِ اَضِرِ : لِوَقِي اِللهِ لِوَسْرِ
دَقْفِ ي تَبَا اَمَطِافِ بَبَا نِمَف ، ي طَخَسَدِ نِم اَمَطِافِ
نِم وَ ، ي نَاَضِرَا دَقْفِ اَمَطِافِ يَضِرَا نِم وَ ، ي تَبَا
نِم هَا نَعِمَسَد ، مَعَدَ : لَآ اَق ؟ ي نَطَخَسَا دَقْفِ اَمَطِافِ طَخَسَا
مَلْسَدَ وَ [اِهْلَاءَ وَ] اِهِيَاءَ اِللهِ يَلْسَدِ اِللهِ لِوَسْرِ
وَ ي نَاْمُتَطَخَسَا اِمْكَنَّا هَتَكِنَا لِم وَ اِللهِ دِهَشَا ي نَاَف : تَلَاَقَ
اِمْكَنُو كَشَدَا لَآ ي بِنَا تُيَقَلْ نُنَا وَ ، ي نَاْمُتِيَضِرَا اِم

قَوْلُكَ يَا فَيْعُ اللَّهِ نَوُعْدَ لَا إِلَهَ وَ... هَيْلًا
بِهَيْلًا

دومرف رمع و رکبویا هب همطاف ترضد»

، منکل قدی ثیدد امش یارب ادخلوسر زانم رگا
میلست نآنومضم هب و دینکی م فارتعا امش
ار امش :دومرف همطاف ترضد .هلب :دنتفگ؟ دیتسه
ادخلوسر زانم ایآ هک م هدیم دنگوس ادخ هب
نم یاضر زانم همطاف یاضر :دومرفیم هک دیدینشد
هکی سک ،تسا نم مشخ زانم همطاف مشخ و تسا
هتشاد تسود ارم دشاب هتشاد تسود ارم رتخد
ارم دنکی ضار ارم رتخد همطاف هکی سک و ،تسا
بضغ هبار واکه کی سک و ،تسا هدرکی ضار
:دنتفگ؟ تسا هدر و آرد بضغ هبار ارم در و آرد
مّلس و هلا و هیلع الله یّلد ادخلوسر زانم ،هلب
دومرفیم ارم بالطم نیا هک میدینشد

ار ادخنماگتشر ف و ار ادخنم :دومرف همطاف
بضغ هبار ارم رفذ ود امش هک مریگی م هاوگ
مردپنم رگا و .دیدرکنی ضار ارم و دیدرو آرد
ار رفذ ود امش تیاکش منک تا قلام ار ادخلوسر
بقع نم هک ادخ هب مسق ... دربم هاوخوا یوسد هب
نیرفد رکبویا یا و تدرب مروآی م اجب هک زانم ره
»دومذم هاوخوا

و بشرد ماسلا اهیلع همطاف ترضد نغد
ناشیا نغد و زانم یارب مدرم هب رابخا مدع
هک میدرک ل قد «تباغلا دسا» زانم اقباس و
نآنر بکی سک هک دومرف تیصو همطاف ترضد
مزاجا نوچه شئان اذ و ،دوشند دراو ترضد
تقو هفیلذ دوخ ردپ هب یّتد و تساوخ تا قلام
و دادنه ار و اسیمع تنب عامسأ ،دشل سوتم

وا عامسأ و سّی لع اذلو ، هومذ تیسو همطاف : ت فگ
1. دنداد ل سغار

هک میدرک لقذ «ی رابخد حیحص» زا زین و
وا رب دوخ و دومذ ن فذ بش رد سّی لع ار همطاف
2. در کذ ربخار رکبویأ و درازگ زامذ

و : دیوگیم ی عفاشد سّی بلذ ن یدلان اهر ب ن ب سّی لع و
ههجو الله مّرک ایلع نّأ اندذع تَبْث و بُی دقاو لا لاق
هعم و اهیلع یّ لصد و لایلا اهذع الله یّ ضر اهنفذ
اهب او ملعید مّ و ، مهذع الله یّ ضر لّ ضفلا و سُ ابعلا
3. ادحأ

تسا هدیسر تو بّذ هب ام دز نرد : دیوگ ی دقاو»
ار اهذع الله یّ ضر همطاف ههجو الله مّرک یّ لع هک
وا اب و درازگ زامذ و رب دوخ و دومذ ن فذ بش
و دندوب ، مهذع الله یّ ضر سّ ابع ن بل ضف و سّ ابع
ربخ همطاف ن فذ و زامذ ی ارب ار س کچیه
» دندرکن

رد همیرج تخادرپ زا ذففق ن دش فاعم تّاع رمع ت فلاخ نامز

ق عّصلا یّ با ن ب راتخم نوچ : دیوگیم میلس
ن آ رد و تشون رمع هب رعش زا ار ی تایبأ
لاملا تید رد ار وا ماکد و لأمع ی اهتئایخ
تمارغ و هیبنت ناوئع هب رمع ، دومذ دزشوگ
، درک عطق لاسن آ رد ار دوخل لأمع قوقد فصد
نامه و دومذ مکی زیچ سّی ودّع ذففق زا ن کیلو
داد و ا هب دوب و ا مهس هک ی مهرد راز هت سید
هذ و مهرد راز هذ هذ ، دومذ مکی چیه ذففق زا

1. ۱۴۴ و ۱۴۳ ص ، نامه

2. ۱۴۴ و ۱۴۳ ص ، نامه

3. ۳۹۹ ص ، میرجه ۱۳۸۲ عبط قییلحا قریسیلا

رد ،دشاب م هرد راز هچنپ هک ن آ فصد فصد
نیر حبرد و ال ماء هک هریر هوباً زا هکی تروصد
دوب م هرد راز ه راهچ و تسید و ا قوقد و دوب
درک مک م هرد راز ه هذراود غلبم

ی با ن ب سی ل ع نینمؤلاریمأ ن م :دیوگیم میلس
نیا تاعزا و مدرک تا قلام ار ماسلا هیلع بلط
ارچی نادیم ایآ :دومرف ترضد .مدرکل او سردما
وازا و درک ت خادرپ لاماک ار ذنفق هیمهس رمع
م نادیمذ ،هذ :مدرک ضرع ؟درکذ مک ی زیچ
هب دنتساوخنوچ هکنآ تاع هب :دومرف ترضد
نوچ ،دنربد جسم هب ارم و دنزیرب همطاف هناخ
تعامجنآ و رمع دورو زا و دمآ ولج همطاف
ار همطاف هک دوب ی سک نامه ذنفق ،درک ی ریگولج
همطاف هکی تقوات هنایزاتن آ رثا و دز هنایزات اب
یوزاب یور رد (دنبوزاب) جئمد دننام دومذ ت لحر
1.دوب هذنامیقاب و ا

دیوگیم و ا هک دنکیم تیاور زین میلس زان ابأ
راو هقلد هکی تعامجاب ادخل و سر جسم رد ن م
همهت عامجنیا رد ،مدرک درو خرب دندوب هتسشن
و دادقم و رنوبأ و ناملس زا ریغ دندوب ی مشاه
ن ب س یق و هملسی با ن ب رمع و رکبی با ن ب دمحم
بلطما ادبع ن ب س ابع ل احنیا رد .هدابع ن ب دعس
هک درکل او سرد ماسلا هیلع نینمؤلاریمأ زا
؟تسیچ ذنفق ن دومذ ه میرج هب عجار امش هیرظن
ار ذنفق ی لو ه دومذ ه میرج ار دوخل اعمع ه م ه رمع
؟!تسا ه دومذ و فع ن درک ه میرج زا

1 ،ی فورح عبط زا و ؛ ۲۳۳ ص ، ۸ ج ،ی نایمک عبط زا راو ذلاً راجب
باتک» و ؛ «ی للاه س یق ن ب میلس باتک» زال قذ هب ، ۳۰۳ ص ، ۳۰ ج
۱۳۴ ص «س یق ن ب میلس

سپس دندرک دوزخ فارطای هاگن ترضد
 دندومرفو دز هقلد ترضدن آن امشچرد کشا
 هب هنایزات اب ذنفق هک هدوبی تبرض هذار کش هب آن
 وایوزابیور و، تفر ایندزا همطاف دز همطاف
 ۱. دود مروتد دنیوزاب دننام هنایزات آن رثا زا
 یلیساید هنایزات ندرک روابی ضعبی ارب دیاشد
 یلو، دشابل کشم ادخلوسر رتخد هب رمع ندز
 تسد هب وای گدنز تایفیک و تلاما درد هعلاطم زا
 یلد نیگنس و بالقا ظیغ درم رایسب هک دیایم
 ورفار و ابضغ زیچ چیه مشخت لادرد و هدوب
 زا ار دوزخ ماقتنا هکنا رگم، تسا هدیناشنی مند
 دریگب فرط

گرم نایر جرد ار نانز رمع ندز هنایزات هلاً و هیلع الله یلصد ادخلوسر رتخد بنیز

ن اگدید لباقم رد ادخلوسر نامز رد رمع
 ادخلوسر رتخد هزانج عییشد ماگنه ادخلوسر
 دندرکیم یراوگوس هک مشاه ی نب نانز رسد رب
 عنم لمع نیا زا ار و ادخلوسر دز هنایزات
 هدرم رب ندرک هیرگ! ریگب مارا: دنتفگ و دندرک
 درادناضر اب تافانم و تسا تمحر زا ی شان
 دمحا «دنسم» زا هرس سدق ی نیما موحرم
 حیحص دانسا اب مکاد «کردتسم» و لبند
 دوادوبا «دنسم» و «کردتسما صیخلت» و
 سابع نبا زا دنکیم لقن، «باعیتسا» و یسلایط
 لباق هک

[هیلع الله یلصد الله لوسر تُنْب بُنیز تَتام اُمأ

۱، یفورح عبط زا و ۲۳۳ ص ۸، ج، ی نایمک عبط زا راودلاً راحب
 باتک» و «ی للاه سیق نب میلسد باتک» زال قن هب، ۳۰۳ ص ۳۰، ج
 ۱۳۴ ص «س یق نب میلسد

[هِيَاءُ اللَّهِ يَلُصُّ اللَّهُ لُوسِرَ لَأَقِّ مَلْسٍ وَ] هِلاءو
 نَبْنَامْثَع رِيخَا اِنْفَلَسِب اهُوقِحًا :مَلْسٍ وَ] هِلاءو
 بِطَوَسِبْن هُبِرْضِيْرُ مَعْلَعَجْفُءَاسْنَا تِكَبَفِ نِوَعْظَم
 هُدَى مَلْسٍ وَ] هِلاءو [هِيَاءُ اللَّهِ يَلُصُّ اللَّهُ لُوسِرَ دَخَافِ
 قِيَعَدَ وَ نَكَايَا وَ .نَيَكْبِيْن نُهُعَد !رَمْعَايَ اِلَاهِم :لَأَقِّ وَ
 رِيْفَشِ يَلْعُ اللَّهُ لُوسِرَ دَعَقَ وَ :لَأَقْنَأ يِلَا - .نِاطِيْشَلَا
 اللَّهُ يَلُصُّ يَبْنَالَعَجْفِ يَكَبْتِ هَبْتَجِ يِلَا مُطَافِ وَ رِبْقَا
 هِبُوْتَبِ قَمَطَافِ نَيْعِ حُسْمِي مَلْسٍ وَ] هِلاءو [هِيَاءُ
 1. اِهْلًا قَمَحَر

لوسر رتخد بنيز نوچ: ديوگيم سآبع نبا
 ار وا هزانج: دندومرفترضد، تفر ايند ز ا ادخ
 نامثع ام حلاص فاسد ربق دز نرد و دير بديقب هب
 ،دندرکيم ميرگ همه اهنز .ديئامنبن فد ن وعظم ن ب
 درک اهنأ ن دز هب عورش دوخ هنايز ات ا برمع س پ
 !رمع ي ا :دنتفگ و هتفرگ ار وا تسد ادخل لوسر
 .دندک ميرگ رانگب ،ريگب مارآ

هحيص انامه اهنز امش ربت سا رضم هچنأ و
 هيلآگ و تياکش هبار نابز و نديشک دايرفو ن دز
 بيء ندرک ميرگ ي لو). دشابي م ن دوشگ ادخ ز ا
 .(درادن

ن فد عيقب رد ار بنيز نوچ: ديوگيم هکنأ ات
 زين همطاف و تسشن ربق بار ب ادخل لوسر دندرک
 ي ا هکشا ادخل لوسر و درکيم ميرگ ردي رانک رد
 تقفش و ي نابره ي ور ز ا دوخ س ابل ابار همطاف
 » .دندرکيم کاپ

لوسر رتخد هيقر گرم رد هفيلخ ي لدگنس
ي ريگولج و ملس و هلا و هياء الله ي لص ادخ

¹ لوسر و ،دومذ تافو ترجه ز ا متشه هنس ادخل لوسر رتخد بنيز
 دندش نوزحم تَدش هب وا توفرد ادخ

و اراتفر زا ترضد

س ابع ن با زا «ی ربکلا ن سلا» رد ی قهید زا و
تقیقر ی اء ا سنا تکب : ل اقا انا : هک تسا تیاور
ی ضر ر مء ل عجا اهء الله ی ضر الله لوسر لوسر ت ند
[هیاء الله ی اء الله لوسر ل اقا ، ن هاهنی هء الله
!ر مء ای !هم : ملسو] هلاء و

امهم انا ف ن ا طیشا ق یعد و ن کایا : ل اقا م : ل اقا
ن وکی ام و ، مخرلا ن م ف باقلا و ن یعلا ن م ن کی
ن ا طیشا ن م ف دیا و ن اسلا ن م

ی اء ی کبء اهء الله ی ضر ا مطاف ت اء و : ل اقا
و [هیاء الله ی اء الله لوسر ل عجا تقیقر رب ق ریفش
: ل اقا و ، دیا ا بهج و ی اء ع و مءلا ح س م ل س و] هلاء
1. بو تلاب

لوسر رتخد² هیقر نوچ : دیوگیم س ابع ن با»
س پ ، دندرک هیرگ و ا رب ن انز تفر ایند زا ادخ
و هیرگ زا ن انز ن درک ع نم ه ب دشل و غشم رمع
تسد : دندومرف الله لوسر ترضد . ی راوگوس
!رمع ی ا رادرب

دایرف و هحید زا اهنز امش : دندومرف س پس
ش زوس ن آ . دینک ی راددوخ اوران ن انخد و اجید
مشچ زا هک ی کشا ن آ و دوشیم ادیپ ل د رد هک
و اجید راتفگ ن آ و ، تسا ت محر همم دزیریم
ن آ و دوشیم ی راج ن ابز رب هک ی ئاوران ن خس
زا دنزیم ن دب رب و تروصد رب تسد هک ی لیس
تسا ن ا طیشد

رهاوخر بق رانک رب همطاف : دیوگیم س ابع ن با

1. ۱۵۹ ص ۶، ج ریدغلا

2. انبو ، دودن افع ن بن امثء حاکذ هلابد رد و ادخل لوسر رتخد هیقر
دومذ تلحر ایند زا نامثء ی ا ه کتک و اهر اشرف رثا رد خیر او تل قذ ه ب

ادخلوسر ترضد و تسیرگیم هیقر دوخ
زا (دوخس ابل ابا ی) دوخ تسد ابا ر وا ی ا هکشا
«درکیم کاپ و ا یور

هزانج رسد ربن درک هیرگ زا هفیلخ ی هذ

دنکیم تیاور هریر هو با زا هجام ن با و ی ئاسنو
الله ی لصد الله لوسر لاء ی ف ت ت م ت ا م : ل ا ق ه ن ا : ه ک
، ه ی ا ع ن ی ک ب ی ء ا س ن ا ع م ت ج ا ف م ل س و [ه ل ا ء و [ه ی ا ع
ی لصد الله لوسر ل ا ق ف . ن ه د ر ط ی و ن ه ا ه ن ی ر م ع م ا ق ف
ن ی ع ل ا ن ا ف ! ر م ع ا ی ن ن ه ع د : م ل س و [ه ل ا ء و [ه ی ا ع الله
1. ب ی ر ق د ه ع ل ا و ب ا ص م ب ا ل ق ل ا و ت ع م ا د

لوسر ل آ زا ی صخش : دیوگیم هریر ه و با
و دندش ع مج و ا هزانج ربا هنز ، تفر ایند زا ادخ
هیرگ زا ار اهنآ و تساخرب رمع ، دندرکیم هیرگ
ی م رود هزانج زا ار اهنآ و درکیم ی هذ ن درک
! رمع ی ا : دندومرف الله لوسر ترضد . دومن
زا کشا . دندک هیرگ ا ت دوخل ا ح ا ه ا ر ا هنز ر ا ن گ ب
ت بیصم ل د ر ب و دزیریم رایتخا ن و د ب ن ا گ د ی د
ه د ر پ س ن ا ج ن ی ا ا ب ه ز ا ت ا ه ن ز ن ی ا و ت س ا ه د ش د ر ا و
ی ر ی د و ا ا ب ا ه ن آ ی و گ ت ف گ و س ن ا ن ا م ز ا و ه د و ب
«تسا هدیئایند

ب ح ا ص د ی ا د خ ل و س ر ل ب ا ق م ر د ه ک ر م ع
و ف ی ل ک ت ب س ک ن و د ب ، ی ه ل ا ل س ر م ی ب ن و ت ع ی ر ش
ه د و م ن ی ر ج ت ر و ط ن ی ا ، ه ل ا س م ش س ر پ ن و د ب و ل ا و س
م ا ح ر ا و م ا و ق ا و م ش ا ه ی ن ب ن ا ن ز ر س د ر ب ه ن ا ی ز ا ت و
و د ن ا ه د ا د ت س د ز ا ا ر د و خ ز ی ز ع ه ک ا د خ ل و س ر
ه ک ی د ح ا ه ا ت ، د ن ز ی م د ن ا ه د ش ر ض ا ح ش ا ه ز ا ن ج ر ب
و ش م ا ر ا ه ر م ا و ه د و م ن ع ن م ا ر و ا ا د خ ل و س ر

1. ۱۶۰ ص ۶، ج «ریدغلا

مرشد اذخل و سر زا هکوا ، دندومذل معنیا زاعنم
 یریطخ عقوم نینچ رد ار دوختسد و هدرکذ
 ، دنکیم زارد مرجنودب هدیغاد نانز ندزی ارب
 تملاء اذخل و سر ملاک قبط هک ار هیرگ و
 تیاهن اب هتفرگ تیاکش ربلیلد تساتساحر
 ار اذخل و سر نارتخد ماحراً و ناگتسب یلدگنس
 عنام هچ ؛ دهیم رارقرازا درومار نانز و دنزیم
 هب ندیسری ارب اذخل و سر زا دعب هک دوشیم و
 یارب و تعیدزا نیفلختمی بوکرسد و دوخ دو صقم
 قبط هک ماسلا هیلع نینمؤماریمأ ندومذ میلست
 رد ار ترضدن آهیک اهتدم زا رابخأ و خیراوت
 هلعشو دنزش تا ار هناخرد ، تساهدیروری مالد
 هعضب اهیلع الله ماسد هطاف و دریگ لابلارد زا
 یاهتسد رب هانیزات اب و دنز همطلا ار اذخل و سر
 و املاء راوید و رد نایم رد ار وا و دزاوئب و
 دنک طقس ار دوخ نینج هکنآ ات در شغب ادماع

یارب هک دوب یاهجرد هب راک تحیضف
 ترضد بئاصم و ملاً و ، دشنی فخم س کچیه
 رمع و رکبویا تایانج و واتیمولظم و هقیصد
 ناهنپ دنتساوخ رگید هچ ره و دندیمهف همه ار
 دوب هتشنگ راک زا راک و دشندنک

هبض رعذ زا گرم ماگنهر رد رکبویا نامیشپ
ملاسلا اهیلع ار هز هطاف هناخ

هسشاک یا : هک تفگی من درم تقو رد رکبویا
 اُماف ؛ مدوب هدادن ماجنا ار اهنأ مداد ماجنا هک ی راک
 یَّأ تُتَدِدِوَفْ اُهْتَكْرَتِ یَّأ تُتَدِدِوْ و اُهْتَلْعَفِ یَّأ تُثَلَاثِلَا
 اُمَلَاکِ کَلِذِ یَفَرِکْذِ و ، هَمَطَافِ تَبِیْدُ تُشَنَّفِ نِکْأِ مِ

تَيِّدُ فِشْكَأَمْ لِي نَأُ تُدِدِوَفْ: رگید ترابعد و^۱. اَرِيْثْكَ
 لِي لَعُ هُوَقْلَغْ دَقْ اَوْنَاكْ نِ اِ وِ عِيْ شَدْ نَعْ اَمَطَافْ
^۳بِرْحَطَا لِي اَعْقَلُغَا نِ اِ وِ: رگید ترابعد و^۲، بِرْحَطَا
 مَاجِنَا شَاكِي اِ وِ مَدَادْ مَاجِنَا هَكَرَا كِهَسْدَنَا اَمَا»
 همطاف هناخردنم شاکي امكنای کي، مدوب هدادن
 ي مَدَسْ سَجْتِي اِرْبَهْمَطَافْ هِنَاخَهْبُو، مدوشگي مزار
 «دندر کيم اير بگنجنم هيلع هچرگ مفر

هروهقم همولظمن آهه کي ناهر آزا و اهمتمس
 هدوب اهنأ تموکد هجيتد و لصادن يلوأ، دندومذ
 ي دعب راتفر و لمع زرط زا فرعم نيرتهب و
 تساهنأ.

عَاثِرْ رَدْ اِهْيَلَعْ اَللّٰهْ مَلَسْ اِرْهَزْ تَرَضْ رَاعِشَا مَّسْ وِ هَلَا وِ هِيْلَعْ اَللّٰهْ لِي لَصْ مَرْكَأْ رِبْمَايِپْ

نيا اذخلوسر هعضبن آزا بوشأ رهشن با
 :تسا هدرک تياور ار راعشأ

زا دعب اهيلع الله ملس ارهز همطاف ترصد
 نأ هبن انمشد هيجانزا هکي بنأصم و ردپ تلحر
 و هتفر اذخلوسر ربقرسد رب، ديسريم ترصد
 ردپ اب راعشأ نيدب و درانگيم کاخرب تروص
 :درکيم تاجانم دوخ

مُعَمَسْتَتَنْكُنَا *** يَرْثَلَا قِابَطَا تَحْتَبِيعْمَلَلُوقْ
 اينادذو ي تخرصد

لِي لَعُ تَبُّصْ *** اِهْنَأ وَا بِنَاصِمَ لِي لَعُ تَبُّصْ
 ايلياي نرصد مايلالا

1. ۳۰۸ ص ۲، ج بهذلا جورم

2. ۱۷۰ ص ۷، ج ريذغلا

3. ،تورييد - ي برعلا ثارتلا عايح رادعبط، ي ناربط «رييکلا مجملا
 تسا دراو ۱۸ ص ۱، ج «هساييسلا و هماملا» رد و ۶۲ ص ۱، ج
 دقعلا» رد و برحطاي لَعْنَلَعَا نَاكْ نِ اِ وِ لَعُ تَيِّدُ تُكْرَتِي نَتِيَاَفْ: هَكَ
 فِشْكَأَمْ لِي نَأُ تُدِدِوَفْ: هَكَ تَسَا دِرَاو ۲۶۸ ص ۴، ج، ي ناثعبط «دير فلا
 برحطاي لَعُ هُوَقْلَغَا اَوْنَاكْ نِ اِ وِ عِيْ شَدْ نَعْ اَمَطَافْ تَيِّدُ

نم ی شخّالا *** دّمحُمّل ظبّی مدّت اذ تُتَنکَدَق

ایلاً آمد ناک و مِیض

عَفَدَأ و ی میض *** ی قَتَأ و لِیْلَذِلْ ع شخّأ مویلاف

ایینادرب ی ملاظ

ن صُغ ی لَعَّ اَنجَشد *** اهلیا ی ف تیر مُقَّت کب اذاف

ایحابص تُتیکب

ن لَعَجَلَأ و *** ی سِنوُم کَدَعِب ن ز حطاً ن لَعَجَلَأف

ایحاشد و کیف ع مدلا

ی دم مُشید لا نَأ *** دمحا تَبرُت مَشد ن م ی لَع اذام

ایلاو غ ن امزلا

ی اهاکزیز رد هک ی نابرهه ردین آ هب و گب»

شوگ ارم دایرف و هلازرگا: ت سا هدشن اهنپن یمز

و زار و ت ا ب ن م ، ی ونشی م ارم نخس و ی هدیم

و تهک ی ماگنه زا ! ن ا ج ردپ ی ا . مراد ی ناهز ایند

ی ا هت بیصم ن انچ ، ی تسب رب تخر ایند زا

رب رگا هنیآ ره هک دش دراو ن م رب ی نکشر مک

و ی نیگنس زا ، دشیم دراو ایند نشور ی اهزور

دندشیم کیرات ی ناملظ بشد دننام ن آ ی تخس

ظوفحم و ت تیمد هیاسد رد ن م ! ن ا ج ردپ ی ا

ره زا ارم هک ی دود ی ا ی ماد هناگی و ت و ، م دود

ی ا ! ن م یور لگ ی ا . ی تشادیم نوصم دنزگ

و ملظ چیه زا ن م ی دود و ت ا ت ! ن م لفحم تنیز

ی تفر ایند زا هک زور ما ن کیل ، م تشادند مپید ی راز آ

دارفا ی ارب دیاب ، دندید و ت ی ب ارم و ت ن انمشد و

زا تیمد ی ارب و منک ی نتورف نوبز و هیامورف

رداچ و ت ی و م عرسپ ی لَع ق د زا عافد و و ت نید

م تسد و ملظ ی ولج و هتفر دجسم هب و منک رسد رب

م ریگبار

بش ماگنه ی هاگهاگ رگا ! ن ا ب رهه ردپ ی ا

ن ادب، دیآرد هیرگ هبت خرد هخاشرد یرمُق، رات
وت ربن ابات دادما بره و نشور زور ره نم هک
رب هودنا و م غ دعب هبنیا زا، یرآ. منکی م هیرگ
مشچ ی اهکشا و دوب دهاوخنم سنوم و تقارف
دهاوخنم رارق نم هنیس رب، یدنبندرگ نوچ نم
و دیوبدار و ت رب ق کاخ هکی سک، یرآ. بتفرگ
هچرگید، دسرب و ماشم رب و ت تبرت میسن یوب
و رطع راگزور تدم لوط رد هک دراد یزاین
»دنکل امعتسا هیلاغ